

Waarschuwingen

- Dit apparaat is bestemd voor de klimaatregeling van huiselijke ruimten en dient niet voor andere doeleinden gebruikt te worden.
- Het is gevaarlijk om op welke wijze dan ook de kenmerken van het apparaat te wijzigen.
- Het apparaat moet volgens de nationale installatievoorschriften geïnstalleerd worden.
- Wendt u zich voor eventuele reparaties uitsluitend tot een technisch servicecentrum dat door de fabrikant erkend is.
Reparaties uitgevoerd door ondeskundig personeel kunnen gevaarlijk zijn.
- Ingeval van een beschadigd netsnoer, mag dit uitsluitend vervangen door gespecialiseerd personeel dat door de fabrikant erkend is.
- Dit apparaat mag uitsluitend door volwassenen gebruikt worden; zorg ervoor dat kinderen er niet mee kunnen spelen.
- Zonder passend toezicht mag het gebruik van dit apparaat niet aan kinderen of onbekwame personen worden toegestaan.
- Laat niet toe dat kinderen met het apparaat spelen.
- Dit apparaat moet op een doeltreffende aardleiding aangesloten worden.
Laat de elektrische installatie door een gekwalificeerd elektricien controleren.
- Vermijd het gebruik van verlengsnoeren voor het netsnoer.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat te verplaatsen.
- Installeer het apparaat niet in ruimten waar de lucht gas, olie, zwavel kan bevatten, of in de buurt van warmtebronnen.
- Plaats geen zware of warme voorwerpen op het apparaat.
- Maak de bacteriewerende filters minstens eens per week schoon.
- Gebruik geen verwarmingstoestellen in de nabijheid van dit apparaat.
- Indien het apparaat vervoerd moet worden, moet het verticaal gezet of op een zijde gelegd worden.
- Gebruik de airconditioner alleen op de manier die in deze gebruiksaanwijzingen beschreven wordt.
- Deze gebruiksaanwijzingen dekken niet alle omstandigheden en situaties die zich kunnen voordoen. Men moet altijd het gezond verstand gebruiken en voorzichtig zijn bij de installatie, de werking en de bewaring van huishoudelijke apparatuur.
- Lever het apparaat aan het einde van zijn levensduur bij een speciaal hiervoor bestemd inzamelcentrum in.
- Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar.
Men adviseert dus dit materiaal in de speciale bakken voor gescheiden afvalverzameling te doen.
- Dek het apparaat nooit af met plastic zakken wanneer het wordt opgeborgen.
- R410a is een koelmiddel dat aan de EG-regelingen inzake milieubescherming voldoet.
- Het is verboden het koelcircuit van het apparaat te doorboren.
- Plaats het apparaat op een afstand van minstens 50 cm van brandbare stoffen (alcohol, enz.) of recipiënten onder druk (spuitbussen, enz.).

BESCHRIJVING

- | | |
|--|---|
| 1 luchtuitlaatrooster | 10 flensdop |
| 2 bedieningspaneel | 11 luchtafvoerslang |
| 3 wieltjes | 12 uitblaasmond voor venster |
| 4 handvaten | 13 zuignappen |
| 5 luchtafzuigrooster ontvochtiger | 14 wielrem |
| 6 zitting luchtafvoerslang | 15 afstandsbediening (alleen bij sommige modellen) |
| 7 luchtafzuigrooster condensor | 16 verstelbare dwarslat voor venster (alleen bij sommige modellen) |
| 8 klepje afvoerslangen | |
| 9 netsnoer | |

Wat is de Pinguino

In het zomerseizoen wordt een situatie van welzijn bereikt bij een temperatuur tussen 24 en 27°C en een relatieve vochtigheidsgraad van ongeveer 50%.

De airconditioner is een apparaat dat vocht en warmte onttrekt aan de omgeving waarin hij geplaatst wordt.

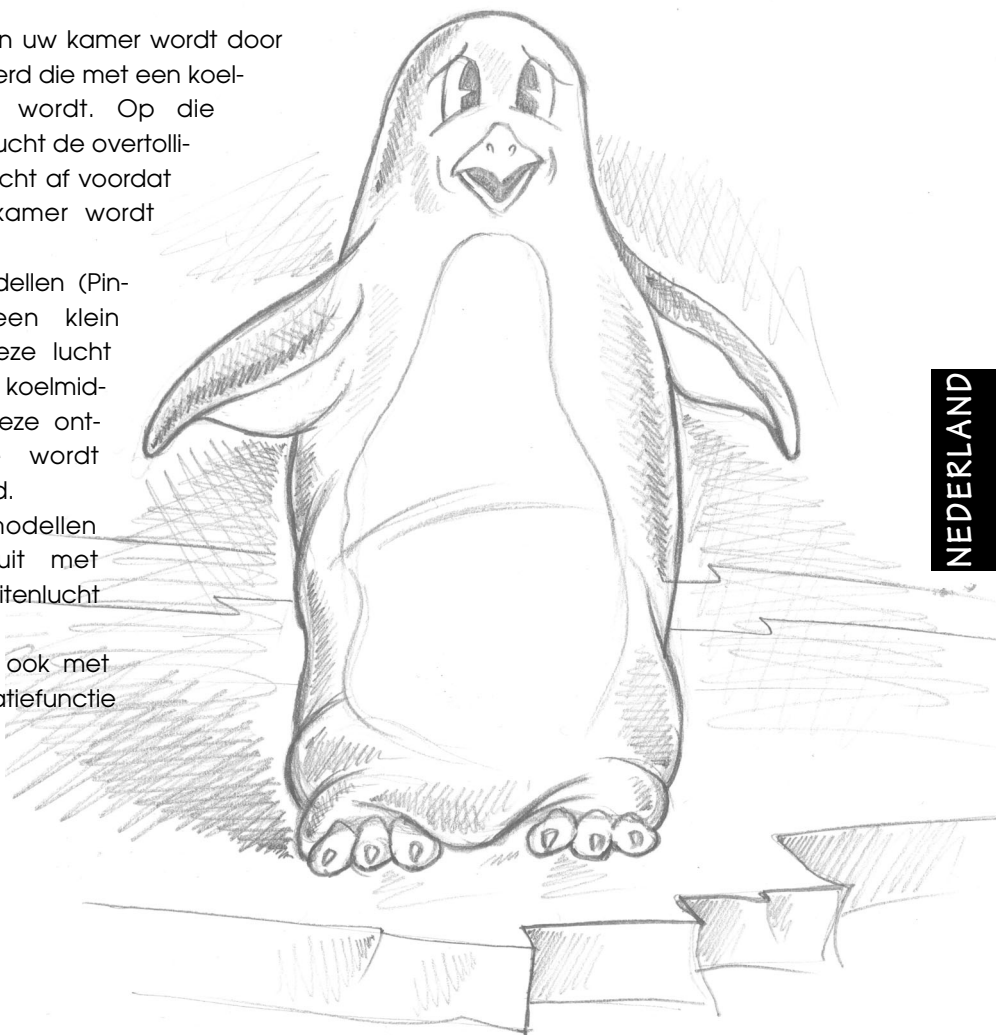
In tegenstelling tot installatiemodellen bieden de verplaatsbare airconditioners het voordeel dat ze van de ene naar de andere kamer en van het ene naar het andere gebouw verplaatst kunnen worden.

De warme lucht in uw kamer wordt door een batterij gevoerd die met een koelmiddel gekoeld wordt. Op die manier geeft de lucht de overvloedige warmte en vocht af voordat zij weer in de kamer wordt gevoerd.

Bij de Mono modellen (Pinguino) wordt een klein gedeelte van deze lucht gebruikt om het koelmiddel te koelen. Deze onttrokken warmte wordt naar buiten geleid.

Bij de Split modellen wordt het circuit met behulp van de buitenlucht gekoeld.

De Pinguino kan ook met alleen de ventilatiefunctie gebruikt worden.



Vorbereiding op het gebruik

ELEKTRISCHE AANSLUITING

Controleer alvorens de stekker in het stopcontact te steken of:

- de netspanning overeenkomt met de waarde aangeduid op het gegevensplaatje aan de achterkant van het apparaat;
- het stopcontact en de voedingsleiding afgestemd zijn op de vereiste belasting;
- de stekker in het stopcontact past. Zo niet, het stopcontact laten vervangen;
- het stopcontact aangesloten is op een doeltreffende aardleiding. **De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af indien deze veiligheidsvoorschriften niet in acht wordt genomen.**

Het netsnoer mag uitsluitend vervangen worden door gespecialiseerd technisch personeel.

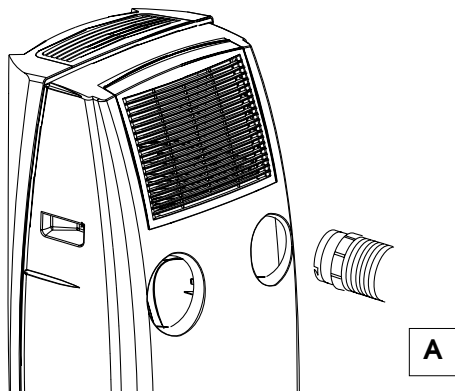
Hierna treft u alle nodige aanwijzingen aan om uw airconditioner op de beste manier te laten werken.

Het apparaat mag pas aangezet worden nadat gecontroleerd is of niets de toevoer en afvoer van lucht belemmert.

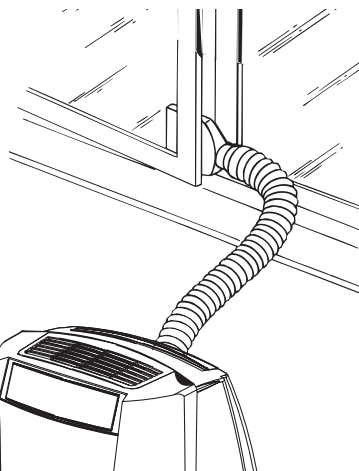
KLIMAATREGELING ZONDER INSTALLATIE

Enkele eenvoudige handelingen en Pinguino zorgt voor een aangename omgeving:

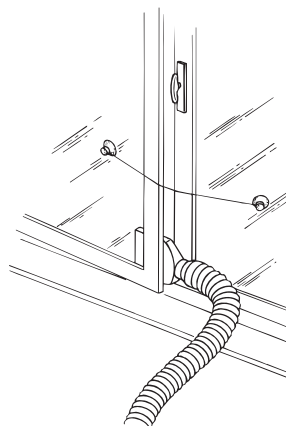
- Maak de luchtafvoerslang **11** vast in de zitting **6** op de achterkant van het apparaat. Doe dit op de manier aangegeven in figuur A.



- Breng de uitblaasmond voor vensters **12** op het uiteinde van de slang **11** aan.
- Zet de airconditioner dicht bij een venster of balkondeur.
- Controleer of de luchtafvoerslang niet verstopt is.
- Zet het raam of de balkondeur op een kier en plaats de uitblaasmond **12** op de manier getoond in figuur B.



- Indien u een openslaand venster hebt, gebruikt u dan de bijgeleverde zuignappen **13** om beide ramen bij elkaar te houden (fig. C).



Beperk zoveel mogelijk de lengte en krommingen van de luchtslangen, zodat eventuele knikken voorkomen worden.

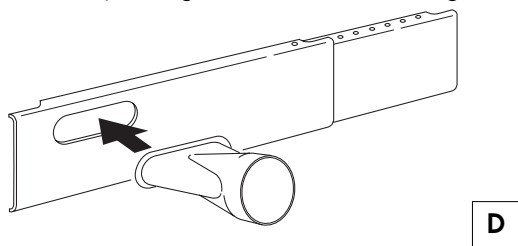
Vorbereiding voor het gebruik

Gebruik van de verstelbare dwarslat (alleen bij sommige modellen)

- Sommige modellen zijn voorzien van een verstelbare dwarslat die zeer nuttig is als uw woning van rolluiken is voorzien.

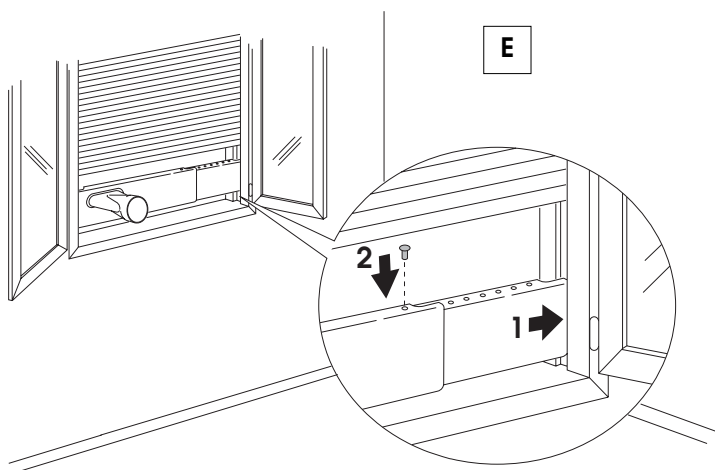
Ga als volgt te werk voor het aanbrengen van de dwarslat:

- breng de uitblaasmond voor venster **12** in zijn zitting in de dwarslat aan, (Fig. **D**)

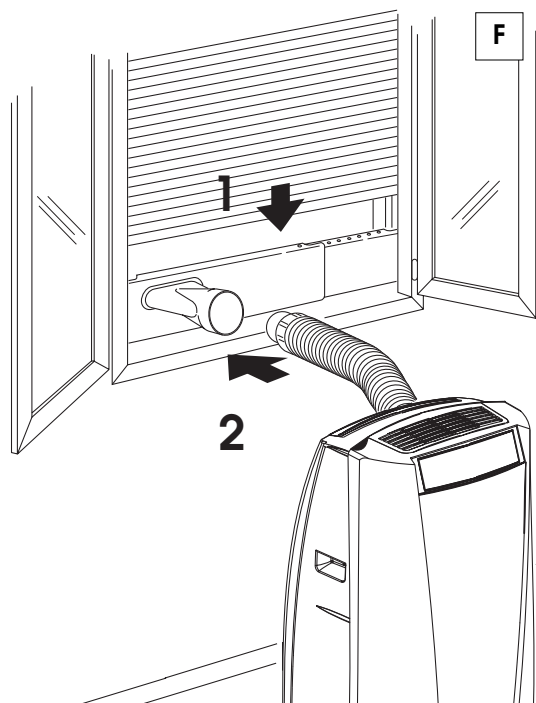


- plaats de dwarslat op de vensterbank,
- schuif de dwarslat uit tot de complete raambreedte en steek hem in de rails van het rolluik.

Indien u dat wenst, kunt u de dwarslat vastzetten met het bijgeleverde bevestigingspennetje (fig. **E**). Vervolgens laat u het rolluik op de dwarslat zakken.



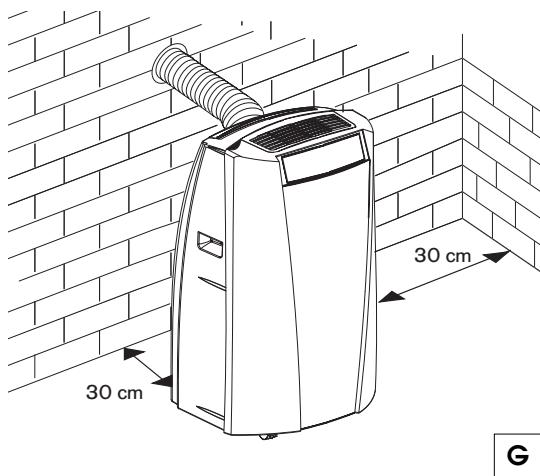
- breng de luchtafvoerslang **11** op de uitblaasmond **12** aan en steek het andere uiteinde in de achterkant van de airconditioner (fig. **F**)



Vorbereiding voor het gebruik

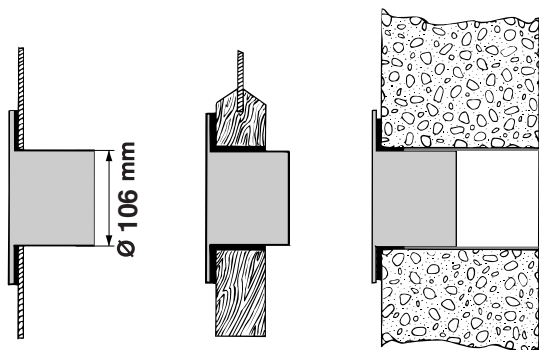
KLIMAATREGELING MET INSTALLATIE

Indien gewenst, kan Pinguino ook op semi-permanente wijze geïnstalleerd worden (Fig. G).



In dit geval moet u:

- Een gat maken in een buitenmuur of vensterruit. Neem de afmetingen van het gat en de hoogte-intervallen aangegeven in figuur H en I in acht.



in de vensterruit

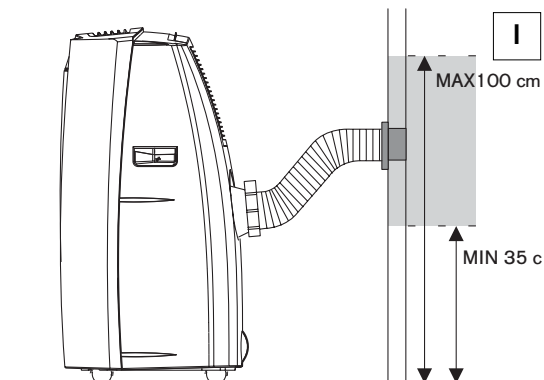
in de houten sokkel van de balkon-deur

in de muur: wij adviseren om het gat in de muur te isoleren met geschikt isolatiemateriaal.

H

Beperk zoveel mogelijk de lengte en krommingen van de luchtslangen, zodat eventuele knikken voorkomen worden.

- Breng de bijgeleverde flens 10 in het gemaakte gat aan.
- Bevestig de luchtafvoerslang 11 aan de zitting op de achterkant van het apparaat (fig. A pag. 70).
- Breng het uiteinde van de slang 11 aan de flens 10 vast, zoals aangegeven in fig. I.



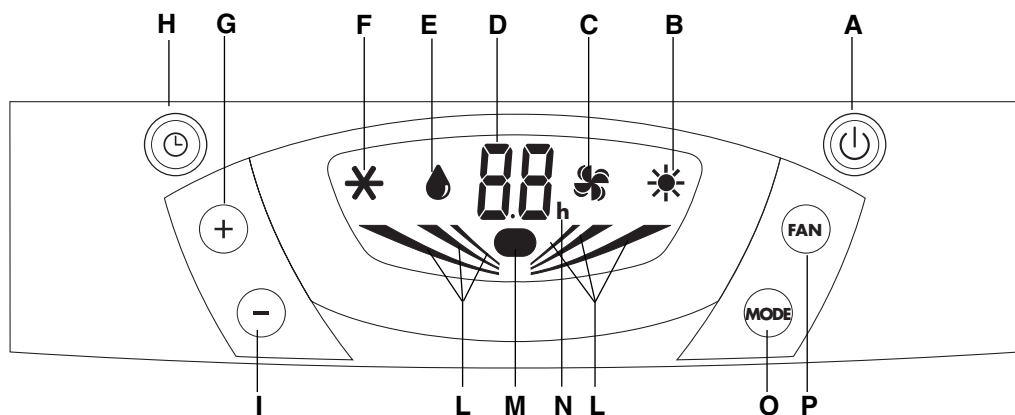
Wanneer de slang 11 niet in het gat is ingebracht, kan het gat afgesloten worden met de dop van de flens 10.

OPMERKING:

Wanneer u kiest voor een semi-permanente installatie, adviseren wij om een deur op een kier te zetten (1 cm is al voldoende) om een correcte luchtverversing te verzekeren.

Bedieningspaneel

HET BEDIENINGSPANEEL



BESCHRIJVING VAN HET BEDIENINGSPANEEL

- A** Toets ON/STAND-BY (aan/stand-by)
- B** Controlelampje verwarmingsfunctie (alleen bij sommige modellen)
- C** Controlelampje ventilatiefunctie
- D** **Display** Geeft de ingestelde temperatuurwaarden en de geprogrammeerde werkingstijd weer
- E** Controlelampje ontvochtiging
- F** Controlelampje koeling
- G** Toets voor verhoging temperatuur/geprogrammeerde werkingstijd
- H** Timertoets
- I** Toets voor verlaging temperatuur/ geprogrammeerde werkingstijd
- L** Controlelampjes ventilatiesnelheid
- M** Ontvanger afstandsbediening
- N** Indicator timeruren
- O** **Funcțiekeuzetoets MODE**
Koeling, ontvochtiging, ventilatie, verwarming (alleen bij sommige modellen)
- P** **FAN toets voor selectie ventilatiesnelheid**

Werking

HET APPARAAT AANZETTEN

Steek de stekker in het stopcontact.

Op de display verschijnen twee streepjes om aan te geven dat het apparaat in Stand-by is.

Druk op de toets ON/STAND-BY (A) (bij inschakeling start het apparaat met de laatste functie die voor uitschakeling was ingesteld). Druk op de toets MODE (O) tot het controlelampje van de gewenste functie oplicht, ofwel:

Controlelampje (F) ✖ : koelfunctie

Controlelampje (E) 💧 : ontvochtigingsfunctie

Controlelampje (C) 🌀 : ventilatiefunctie.

Controlelampje (B) ☀ : verwarmingsfunctie (alleen bij sommige modellen)

KOELFUNCTIE “✖”

Ideaal bij warm en drukkend weer, om de ruimte af te koelen en te ontvochtigen.

Druk, om deze functie correct in te stellen, op de toets “MODE” totdat het controlelampje ✖ gaat branden. Druk op de toetsen + (G) of - (I) totdat op de display de temperatuur verschijnt die men wil bereiken.

Selecteer vervolgens de ventilatiesnelheid door op de toets FAN (P) te drukken totdat het controlelampje van de gewenste ventilatiesnelheid gaat branden, ofwel:

🌀🌀 (HIGH) als u het maximum vermogen van de airconditioner wilt verkrijgen, zodat zo snel mogelijk de gewenste temperatuur wordt bereikt.

🌀 (MED) als u het geluidsniveau laag wilt houden, met sowieso een goed comfortniveau.

🌀 (LOW) wanneer u zo weinig mogelijk geluid wenst.

AUTO: als u wilt dat het apparaat automatisch de beste ventilatiesnelheid kiest, op basis van de temperatuur die u op de digitale display heeft ingesteld (de grafiek op de display is in beweging).

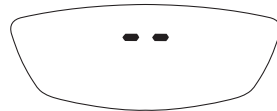
De meest geschikte temperatuur voor vertrekken in de zomerperiode varieert tussen 24 en 27°C.

Het wordt in elk geval afgeraden om een veel lagere temperatuur dan de buitentemperatuur in te stellen.

ONTVOCHTIGINGSFUNCTIE

Ideaal om de vochtigheid in de omgeving te verlagen en op die manier temperatuurstijgingen en -dalingen te voorkomen (tussenseizoen, vochtige vertrekken, regenperiode, enz.).

Bij de ontvochtigingsfunctie, kiest het apparaat automatisch de ventilatiesnelheid.



VENTILATIEFUNCTIE

Regel de ventilatiesnelheid door te drukken op de toets "FAN" (P), net zoals bij de koelfunctie.

Op de display wordt de geselecteerde ventilatiesnelheid weergegeven (HIGH, MED, LOW).

Bij deze functie kan de functie AUTO niet geselecteerd worden.



VERWARMINGSFUNCTIE (Alleen bij sommige modellen)

Druk, om deze functie correct in te stellen, op de toetsen "+" (G) of "-" (I) totdat op de display de temperatuur verschijnt die men wil bereiken.

Bij verwarming wordt de ventilatiesnelheid automatisch door het apparaat gekozen.



INSTELLING VAN DE TIMER

Met de timer kan de uitgestelde in- of uitschakeling van het apparaat ingesteld worden; op die manier wordt energie bespaard en worden de werkingsperiodes geoptimaliseerd.

Programmeren van de uitgestelde inschakeling

- Steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat met de toets ON/STAND-BY (A) in; selecteer vervolgens de gewenste functie en de andere werkingsinstellingen (temperatuur, ventilatiesnelheid, enz.).
- Druk nogmaals op de toets ON/STAND-BY (A): het apparaat gaat naar de positie Stand-by.
- Druk op de timertoets (H): op de display knippert de laatst gemaakte instelling of de voorge-definieerde waarde **5.0** h.
- Stel met de toetsen "+" (G) of "-" (I) het aantal uren in waarna u wilt dat het apparaat in werking treedt. Binnen de eerste 10 uur kan de selectie met intervallen van een half uur gebeuren. Voor tijden van meer dan 10 uur, kan de selectie met intervallen van een uur gebeuren. Als de toetsen "+" (G) of "-" (I) langer dan 2 seconden worden ingedrukt, worden de uren automatisch snel doorlopen, tot een maximum van 24 uur.
Druk, om de gemaakte instelling te bevestigen, opnieuw op de timertoets binnen enkele seconden.
Als de bevestiging niet binnen enkele seconden plaatsvindt, keert de display terug naar stand-by.
Bij ingeschakelde timer, geeft de display de tijd weer waarna de geprogrammeerde inschakeling zal plaatsvinden

Druk op de timertoets (H) om de programmering van de timer te wissen.

Programmeren van de uitgestelde uitschakeling

- Voor alle bedrijfswijzen "koeling/ontvochtiging/ventilatie/verwarming (alleen bij sommige modellen)" kan de uitgestelde uitschakeling geprogrammeerd worden.
 - Druk op de timertoets (H): op de display knippert de laatst gemaakte instelling of de voorge-definieerde waarde **5.0** h.
 - Stel met de toetsen "+" (G) of "-" (I) het aantal uren in waarna u wilt dat het apparaat met werken ophoudt.
Binnen de eerste 10 uur kan de selectie met intervallen van een half uur gebeuren. Voor tijden van meer dan 10 uur, kan de selectie met intervallen van een uur gebeuren.
Als de toetsen "+" (G) of "-" (I) langer dan 2 seconden worden ingedrukt, worden de uren automatisch snel doorlopen, tot een maximum van 24 uur. Wacht enkele seconden totdat het gegeven opgenomen wordt. Wacht enkele seconden totdat het gegeven opgenomen wordt. Op het vastgestelde tijdstip gaat de airconditioner uit en stelt zich in Stand-by.
- Druk op de timertoets (H) om de programmering van de timer te wissen.

Zelfdiagnose

ZELFDIAGNOSE

Het apparaat is voorzien van een zelfdiagnosesysteem dat enkele werkingsproblemen identificeert.

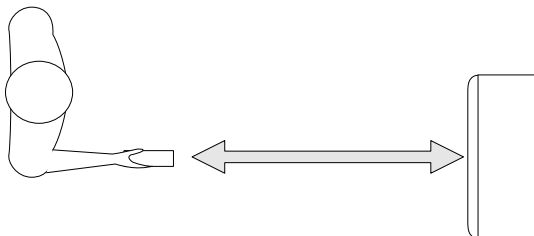
OP DE DISPLAY VERSCHIJNT...	...WAT TE DOEN?
<i>LL</i> LOW TEMPERATURE (antivries)	Als het apparaat met de koelfunctie of de ontvochtigingsfunctie werkt, zorgt deze voorziening ervoor dat er geen ijs wordt gevormd. Het apparaat begin automatisch te werken nadat het ontdooiingsproces is beëindigd
<i>PF</i> PROBE FAILURE (sonde beschadigd)	Het apparaat begin automatisch te werken nadat het ontdooiingsproces is beëindigd
<i>FL</i> FULL TANK (volle tank)	Leeg de inwendige veiligheidstank via de afvoerslangen. (zie pag.81 "werkzaamheid aan einde seizoen")

Werking met afstandsbediening

WERKING MET AFSTANDBEDIENING (alleen bij sommige modellen aanwezig)

CORRECT GEBRUIK VAN DE AFSTANDBEDIENING

- Richt de afstandsbediening op de ontvanger (M) van de airconditioner.
- Maximum afstand: circa 7 meter (zonder obstakels tussen afstandsbediening en ontvanger).
- De afstandsbediening moet met **extreme voorzichtigheid behandeld worden**: laat hem niet vallen, stel hem niet aan rechtstreeks zonlicht bloot en leg hem niet in de buurt van warmtebronnen.

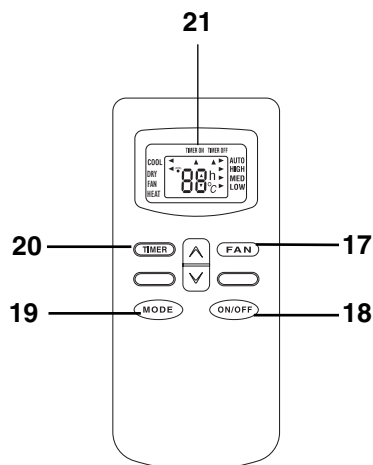


BESCHRIJVING VAN DE AFSTANDBEDIENING

- 17) Drukknop "FAN"
- 18) Drukknop "ON/OFF"
- 19) Drukknop "MODE"
- 20) Drukknop "TIMER"
- 21) Display

Inbrengen of vervanging van de batterijen

- Verwijder het dekseltje aan de achterkant van de afstandsbediening;
- Verwijder eventuele lege batterijen die reeds aanwezig zijn.
- Breng twee batterijen R03 "AAA" 1,5V in de juiste stand in (zie aanwijzingen in batterijvak);
- Breng het dekseltje weer aan.



Als de afstandsbediening vervangen of weggegooid wordt, moeten de batterijen verwijderd worden en volgens de van kracht zijnde bepalingen verwerkt worden, aangezien ze schadelijk zijn voor het milieu.

HET APPARAAT AANZETTEN

Steek de stekker in het stopcontact.

Druk op de knop **ON/OFF** (18) van de afstandsbediening (bij inschakeling start de airconditioner met de laatste functie die vóór uitschakeling ingesteld was).

Druk op de toets **MODE** (19) om de gewenste functie te selecteren:

KOELING (COOL)

ONTVOCHTIGING (COOL)

ALLEEN VENTILATIE (FAN)

VERWARMING (HEAT), alleen bij sommige modellen.

Een pijl op de display geeft de geselecteerde functie aan.

Werking met afstandsbediening

KOELFUNCTIE (COOL)

Ideaal bij warm en drukkend weer, om de ruimte af te koelen en te ventileren.

Bedien voor de koelfunctie de knoppen  om de gewenste temperatuur te selecteren.

De display geeft de ingestelde temperatuur weer.

Wijzig de ventilatiesnelheid met behulp van de knop FAN (17) van de afstandsbediening:

AUTO: als u wilt dat het apparaat automatisch de beste ventilatiesnelheid kiest, op basis van de temperatuur die u op de digitale display hebt ingesteld.

HIGH: wanneer u het maximale vermogen van het apparaat wenst, zodat zo snel.

MED: wanneer u een laag geluidsniveau wenst, met sowieso een goed comfortniveau.

LOW: wanneer u zo weinig mogelijk geluid wenst.

Twee pijltjes op de display geven respectievelijk **"COOL"** en de ventilatiesnelheid aan.

De meest geschikte temperatuur voor vertrekken in de zomerperiode varieert tussen 24 en 27°C. Het wordt in elk geval afgeraden om een veel lagere temperatuur dan de buitentemperatuur in te stellen.

ONTVOCHTIGINGSFUNCTIE

Ideaal om de vochtigheid in de omgeving te verlagen en op die manier temperatuurstijgingen en -dalingen te voorkomen (tussenseizoen, vochtige vertrekken, regenperiode, enz.).

Bij de ontvochtigingsfunctie, kiest het apparaat automatisch de ventilatiesnelheid.

Twee pijltjes op de display van de afstandsbediening geven respectievelijk **"DRY"** en **"AUTO"** aan.

ALLEEN VENTILATIEFUNCTIE (FAN)

Bij de ventilatiefunctie kan de ventilatiesnelheid wordt ingesteld met behulp van de knop FAN (17).

De ventilatiesnelheid kan gekozen worden uit: LOW/MED/HIGH

Twee pijltjes op de display geven de functie **"FAN"** en de ingestelde snelheid aan.

Bij deze bedrijfswijze is het niet mogelijk om de functie **AUTO** te selecteren

VERWARMINGSFUNCTIE (Alleen bij sommige modellen)

Druk, om deze functie correct in te stellen, op de toetsen  totdat op de display de gewenste temperatuur verschijnt. Bij de verwarmingsfunctie, kiest het apparaat automatisch de ventilatiesnelheid.

INSTELLING VAN DE TIMER

Met de timer kan de uitgestelde in- of uitschakeling van het apparaat ingesteld worden; op die manier wordt energie bespaard en worden de werkingsperiodes geoptimaliseerd.

Hoe moet de uitgestelde uitschakeling geprogrammeerd worden

- Druk bij ingeschakelde airconditioner op de knop TIMER (20): de display geeft de uren, het knipperende "h" symbool en een knipperende pijl die "TIMER OFF" aangeeft weer.
- Stel de gewenste tijd van uitschakeling in met de toetsen  (van 30 minuten tot 24 uur).
- Binnen de eerste 10 uur kunnen intervallen van een half uur gekozen worden.
Bij tijden van meer dan 10 uur, vindt de selectie per heel uur plaats.
- Druk opnieuw op de knop TIMER om de gemaakte selectie te bevestigen. Een geluidssignaal en ook de weergave van de ingestelde tijd op het bedieningspaneel bevestigen dat de programmering van de timer heeft plaatsgevonden.

Met het verstrijken van de tijd, geven zowel de display van de airconditioner als de display van de afstandsbediening de resttijd weer. Bij het verstrijken van de ingestelde tijd gaat het apparaat automatisch uit.

- Druk, om de programmering van de timer te annuleren, opnieuw op de knop TIMER: men hoort een geluidssignaal en beide displays laten weer de instellingen zien die waren verricht voordat de timer werd geactiveerd.

Werking met afstandsbediening

Hoe moet de uitgestelde inschakeling ingesteld worden

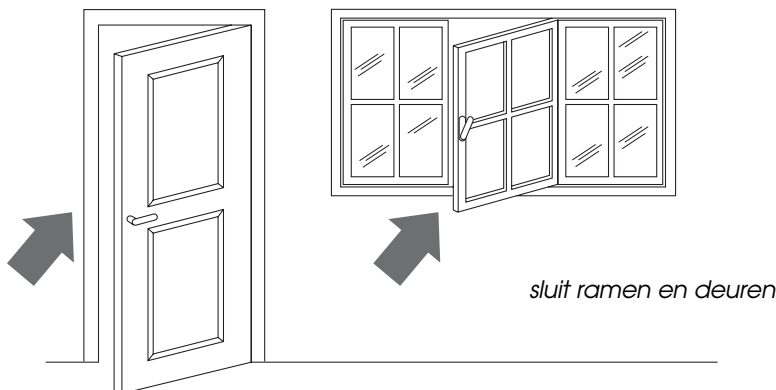
- Druk bij Stand by airconditioner op de knop **TIMER**: de display geeft een knipperende pijl weer die "**TIMER ON**" aanwijst. Nu kunnen alle instellingen gemaakt worden die op het moment van geprogrammeerde inschakeling van start gaan (bedrijfswijze, ventilatiesnelheid en temperatuur). Bevestig de gemaakte instellingen met behulp van de knop **TIMER**.
De display geeft de uren en een knipperend "h" symbool weer.
- Stel de gewenste tijd van inschakeling in met de toetsen  (van 30 minuten tot 24 uur).
Binnen de eerste 10 uur kunnen intervallen van een half uur gekozen worden.
Bij tijden van meer dan 10 uur, vindt de selectie per heel uur plaats.
- Druk opnieuw op de knop **TIMER** om de geprogrammeerde inschakeling te bevestigen.
Een geluidssignaal en ook de weergave van de ingestelde tijd op het bedieningspaneel bevestigen dat de programmering heeft plaatsgevonden.
Met het verstrijken van de tijd, geven beide displays de resttijd weer.
Bij het verstrijken van de ingestelde tijd gaat het apparaat automatisch met de gekozen instellingen aan.
- Druk, om de programmering van de timer te annuleren, opnieuw op de knop **TIMER**: men hoort een geluidssignaal en beide displays keren in stand-by terug.

Tips

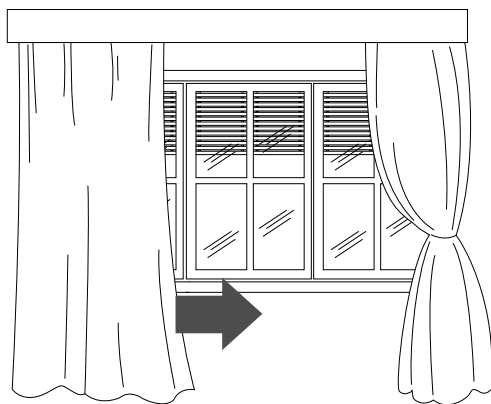
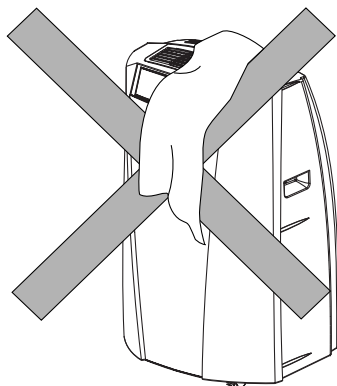
Er moeten enkele voorschriften opgevolgd worden om het maximale rendement uit uw airconditioner te halen.

- sluit ramen en deuren van de ruimte waarvan u het klimaat wilt regelen.

Dit geldt niet voor een installatie met een gat in de muur. In een dergelijk geval is het raadzaam een deur of vensterraam op een kier te laten, om de juiste luchtverversing te garanderen.



- Scherm het vertrek af van rechtstreeks zonlicht, door de gordijnen dicht te doen en/of de rolluiken gedeeltelijk te laten zakken. Op die manier is het apparaat bijzonder zuinig.
- Zet geen voorwerpen op de airconditioner;
- Belemmer niet de afzuiging **5** en de luchttoevoer **1**;
- Zorg ervoor dat er zich in het vertrek geen warmtebronnen bevinden.



laat de rolluiken zakken of doe de gordijnen dicht

- Controleer of de airconditioner op een "effen" vloer staat. Breng eventueel de 2 wielremmen **14** aan onder de voorste wieltjes **3**.

Reiniging

Voordat reinigings- of onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd, dient u het apparaat uit te schakelen met de toets ON/STAND-BY (A) of de knop (18) van de afstandsbediening (bij de modellen die hiervan zijn voorzien) en altijd de stekker uit het stopcontact te halen.

REINIGING VAN BUITENKANT

Wij adviseren om het apparaat te reinigen met een vochtige doek en af te drogen met een droge doek. Om veiligheidsredenen mag de airconditioner niet met water worden gewassen.

Voorzorgsmaatregelen

Gebruik nooit benzine, alcohol of oplosmiddelen voor de reiniging.

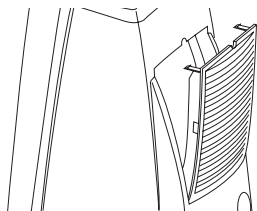
Spuut nooit insectenwerende vloeistoffen of gelijkaardige producten.

REINIGING VAN DE LUCHTFILTERS

Om een goede efficiency van uw airconditioner te behouden adviseren wij om het stoffilter wekelijks te reinigen in de periode waarin het apparaat gebruikt wordt.

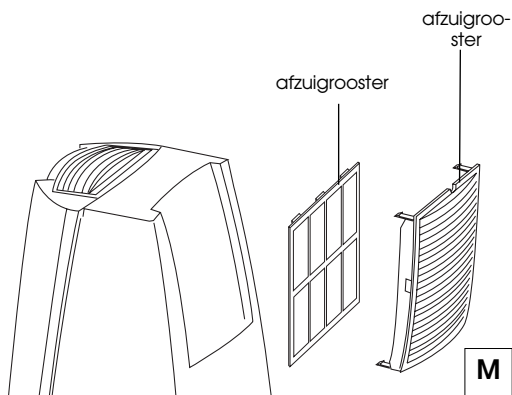
Het filter is ter hoogte van het afzuigrooster gesitueerd en het rooster vormt de zitting van dit filter. Ga voor het reinigen van het filter als volgt te werk:

1. Verwijder het afzuigrooster, door het naar buiten te draaien (figuur L).



L

2. Verwijder het stoffilter door het van het rooster af te haken (figuur M).



M

Gebruik een stofzuiger om het op het filter afgezette stof te verwijderen.

Als het filter zeer vuil is, het in lauw water onderdompelen en meerdere keren afspoelen.

De temperatuur van het water mag niet warmer dan 40°C zijn.

Na het wassen, laat u het filter drogen.

Om het filter terug te plaatsen, plaatst u het in het afzuigrooster en haakt u dit rooster weer aan het apparaat vast.

CONTROLES BIJ BEGIN SEIZOEN

Controleer of het netsnoer en het stopcontact niet beschadigd zijn en controleer of de aardleiding doeltreffend is.

Neem de installatievoorschriften zorgvuldig in acht.

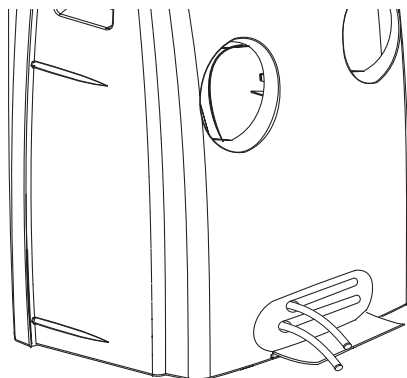
CONTROLES AAN EINDE SEIZOEN

Open, om het interne circuit volledig te legen, het klepje 8 aan de achterkant van het apparaat.

Trek de 2 afvoerslangen uit, verwijder de betreffende pluggen en laat het restwater volledig weglopen (fig. N).

Sluit hierna de slangen weer af en breng ze in hun zitting aan.

Reinig de filters en laat ze goed drogen alvorens ze weer aan te brengen.



N

Wanneer iets niet werkt...

PROBLEMEN	OORZAKEN	OPLOSSINGEN
De airconditioner gaat niet aan	• geen stroomtoevoer • de stekker zit niet in het stopcontact • De veiligheidsvoorziening is in werking getreden.	• wacht • steek de stekker in het stopcontact • Neem contact op met het servicecentrum
De airconditioner werkt, maar voor korte duur	• de luchtafvoerslang is geknikt • de luchtafvoerslang is verstopt • de luchtafvoerslang is geplooid	• plaats de afvoerslang correct • controleer of er obstakels zijn die de afvoer van lucht naar buiten belemmeren • verwijder de plooien
De airconditioner werkt wel maar koelt de ruimte niet	• het raam staat open • in de ruimte bevindt zich een warmtebron (brander, lamp, enz.) • de afvoerslang is uit zijn zitting losgekomen • verstopte luchtfilters • het vermogen van de airconditioner is niet aangepast aan de condities of afmetingen van de ruimte	• sluit het raam • neem de warmtebron weg • steek de slang in zijn zitting • reinig of vervang de filters
Vreemde geur in de ruimte	• het luchtfilter is verstopt	• reinig of vervang het filter
De airconditioner werkt niet gedurende 3 minuten na inschakeling	• De veiligheidsvoorziening van het apparaat is in werking getreden	• wacht tot 3 minuten verstreken zijn
Op de display verschijnt het opschrift <i>LE / PF / FL</i>	• Zie paragraaf "zelfdiagnose"	

Garantie/technische kenmerken

GARANTIE EN TECHNISCHE ASSISTENTIE

De voorwaarden voor garantie en technische assistentie zijn vermeld in de documentatie/certificaat die bij uw apparaat is geleverd.

WERKINGSLIMIETEN

Kamertemperatuur bij koeling	21 ÷ 35°C
Kamertemperatuur bij verwarming (alleen bij sommige modellen)	max. 25°C

TECHNISCHE KENMERKEN

Voedingsspanning zie gegevensplaatje

Max. stroomverbruik bij koeling "

Max. stroomverbruik bij verwarming (alleen bij sommige modellen) "

Koelmiddel "

Koelvermogen "

Afmetingen van het apparaat

- | | |
|-----------|--------|
| • breedte | 505 mm |
| • hoogte | 825 mm |
| • diepte | 440 mm |
| • gewicht | 34 kg |

Het vervoer, het laden, de reiniging, het opvangen en de verwerking van het koelmiddel mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een technisch servicecentrum dat door de fabrikant erkend is. De verwerking van het apparaat mag uitsluitend worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel dat door de fabrikant erkend is.

NEDERLAND

BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR DE CORRECTE VERWERKING VAN HET PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET DE EUROPESE RICHTLIJN 2002/96/EC

Aan het einde van zijn nuttig leven mag het product niet samen met het gewone huishoudelijke afval worden verwerkt. Het moet naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente worden gebracht, of naar een verkooppunt dat deze service verschaft. Het apart verwerken van een huishoudelijk apparaat voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid die door een ongeschikte verwerking ontstaan en zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat teruggewonnen kunnen worden om een aanmerkelijke besparing van energie en grondstoffen te verkrijgen. Om op de verplichting tot gescheiden verwerking van elektrische huishoudelijke apparatuur te wijzen, is op het product het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aangebracht.

